

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

16 MEI 1975.

### WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting  
van het Ministerie van Landsverdediging  
voor het begrotingsjaar 1973.

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT <sup>(1)</sup>.

#### I. — Bijkredieten.

##### Artikel 1.

Ten belope van 140 876 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel <sup>(2)</sup>.

##### Art. 2.

Ten belope van 3 111 000 000 frank voor de vastleggingen en van 752 000 000 frank voor de ordonnancements en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel <sup>(2)</sup>.

##### Art. 3.

Ten belope van 203 383 000 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten

<sup>(1)</sup> Zie:

*Stukken van de Senaat:*

452 (1974-1975):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

*Handelingen van de Senaat:*

13 en 15 mei 1975.

<sup>(2)</sup> Deze tabel is aan *Stuk 452 (1974-1975) n° 1 van de Senaat* toegevoegd.

## Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

16 MAI 1975.

### PROJET DE LOI

ajustant le budget  
du Ministère de la Défense nationale  
de l'année budgétaire 1973.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT <sup>(1)</sup>.

#### I. — Crédits supplémentaires.

##### Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau <sup>(2)</sup> annexé à la présente loi et s'élevant à 140 876 000 francs.

##### Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau <sup>(2)</sup> annexé à la présente loi et s'élevant à 3 111 000 000 de francs pour les engagements et à 752 millions de francs pour les ordonnancements.

##### Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de la Défense nationale de

<sup>(1)</sup> Voir:

*Documents du Sénat:*

452 (1974-1975):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

*Annales du Sénat:*

13 et 15 mai 1975.

<sup>(2)</sup> Ce tableau est annexé au *Document 452 (1974-1975) n° 1 du Sénat*.

jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel <sup>(1)</sup>.

## II. — Verminderingen.

### Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel <sup>(1)</sup>, worden verminderd met 75 875 418 frank.

### Art. 5.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel <sup>(1)</sup>, worden verminderd met 211 000 000 frank wat de vastleggingen betreft en met 602 000 000 frank wat de ordonnancements aangaat.

## III. — Diverse bepalingen.

### Art. 6.

In Titel IV — Afzonderlijke sectie, wordt een artikel 600.1.A geopend waarvan de tekst luidt als volgt: Financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht. (De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met dit fonds een debetstand veroorzaken.)

### Art. 7.

De hierna vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven:

#### Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.

Artikel	Schuldeiser	Dienstjaar	Bedrag
12.02.2	R.T.T.-Namen	1964	F 6 618
12.02.2	Gemeente Sijsele	1963 tot 1968	F 44 460

### Art. 8.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

### Art. 9.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 15 mei 1975.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. HARMEL.

*De Secretarissen, | Les Secrétaires,*

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.

<sup>(1)</sup> Deze tabel is aan *Stuk 452 (1974-1975) n° 1 van de Senaat* toegevoegd.

l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau <sup>(1)</sup> annexé à la présente loi et s'élevant à 203 383 000 francs.

## II. — Réductions.

### Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau <sup>(1)</sup> annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 75 875 418 francs.

### Art. 5.

Les crédits inscrits au Titre II — Dépenses extraordinaires du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau <sup>(1)</sup> annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 211 000 000 de francs en ce qui concerne les engagements et de 602 000 000 de francs pour ce qui concerne les ordonnancements.

## III. — Dispositions diverses.

### Art. 6.

Il est ouvert au Titre IV — Section particulière, un article 600.1.A, libellé comme suit: Financement des dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention. (Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à ce fonds créent une position débitrice.)

### Art. 7.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après:

#### Sectie I. — Ministère de la Défense nationale proprement dit.

Article	Créancier	Exercice	Somme
12.02.2	R.T.T.-Namur	1964	F 6 618
12.02.2	Commune de Sijsele	1963 à 1968	F 44 460

### Art. 8.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

### Art. 9.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 mai 1975.

*Le Président du Sénat,*

<sup>(1)</sup> Ce tableau est annexé au *Document 452 (1974-1975) n° 1 du Sénat*.